

Քարիկը թէկնիսի 1877

20 FURU

Իսրիմեամ պաղչեսի. — Շիմտիքի մուհարե պէլէրսէքի սիբէրէրին շէքլէրինի վէ սաիր թէֆէրրուաթընը խալգա կէօսթշմէք վէ մէվզա մուհարէպէլէրի հազզընսո պիր ֆիրքը բէյ-տա Իթաիրմէք Իւզրէ Հուրրիյէթը Է-պէտիյէ թէքէսինսէ թէէսիս օլընսն

4.—«Միտրլլի» գրուսադէօրլոմիդ 9
մուզ կրէնի Սէվասթոպոլ ճէնուսըն-
գուսվէթլի պիր տիւշմէն գուվէի
հրէիսինէ թէսատիւֆ իթտի. տիւշ-
«Միտրլլի»նինսուլընը քէսմէկէ չա-
ւոյօրըն. «Միտրլլի» եսալընը պաշը-
տիւշմէնին «Խմբէրաթօրիցա» սիս-
մինսէ հէնի պիր հարպ սէֆինէսի
4 առէս հէնի սիսթէմ թօրբիտ
խարրիպիլէ հէման 4 սաաթ մու-
սկէ մէճպուրիլէթինսէ զաւմասը-
վէ տիւշմէնին հէր թարաֆաան
զվիլէ սէֆալինի չաղրրմասընս

ՄԱԿԵԴՈՆԻԱ ճէպնէսինոյ Լէնիտէն
Ինկ. վէ Զորանսըզ ասքէրի Լէոնոյ-
րիյէճէկինի «Իգտամ» Լազըյոյ:

Եստալը զապրքան եուրսքննը ռես-
մը քիւեաք. — Եշան Թաշքնուս սաս-
րը էսպագ Բիֆաթ րաշա մէրհումն
գնաղընսա թէէսիս վէ թէֆրիշ վէ է-
լէքիթրիզլէ թէնվէր իսիլմիշ ղշան եա-
րսլը գապըթան եուրսուեւնը ղէսմը
քիւշատը պաշ գոմանտան վէքիլի վէ
Հարպիյէ նաղըրը էնվէր՝ րաշա վէ Տա-
թիլիյէ վէ Խարիճիյէ նաղըրլարը պէյ-
լէր վէ Իրնճի օրսու գոմանտանը թա-

— Եանի պու կէնճ գրգրն իսմի
ժան ժուսէ տիր, ֆիզրինիզէ կէլիօր
մը՝ Պու զըզ Բարիզ ճիվարընտա պիր
հէրէ, ֆարզ իսինիզ Գօրնէյլ վէ հա
կրիւանիթէօյլէ չէքիլտի. օրատա պիր
զըզ չօճուզ տիւնեայա կէթիրտի վէ
օնը հազընը՛րտա պլր սիւտանայա վէր-
տի: (Կայէթի նէյնլի պիր թավլլա)
Լաքին պու թաֆէլաթա նէ՛ հաճէթ
պունլարը պլլզաթ օ կէնճ գըզտան
անյալապլլիլլա՛նիզ:

ճաղարներդ... պիր մեթրէն թողնա-
ճաղարներդ... : Պէլքի աէ օնը էվիէ-
լինաէն հաղորդամըշարներդ տըր :

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ
ՄԱՐԶԻ ԱԿՏԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՆՈՒՄԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒՄԸ

[80] (Տեղամի)

[80]

(Skjuld)

խոթիւնքեամ պաղչէլէրինն ընտը քիւ-
շատը տա տինն էնվէր բաշա թարա-
ֆընտան ինրա իտիւմիշ տիր։ Ապի-
տէի Հուրրիյէթին պիրազ իլէրիսինտէ
քեան պաղչէլինն էթրաֆը տէմիր թէլ
մանիւլարը իլէ այրըմըն ուղւոյ մէտ-
խալի ալլը պէյազը գորտէլալարը
թէգեին իտիւմիշ, գաբունըն իքի թա-
րաֆընտա պիր իսթիւքեամ վէ պիր
իթֆաիյէ պէօլիւկի իլէ մուզիգա թա-
րաֆընտան ընտը սէլամ իյֆա իտիւ-
միշ տիր։ Սաաթ Գտա իտմէրի եօ-
գարտա գիւր օլընան ընտը քիւշա-
նէյէթի իլէ պիր չօգ Օսմ, Ալէման
վէ Ավսթրիա-Մաճառ գապրթանը վէ
սաիր տալէթիլէր հազրր պուլընտը-
ղը հալտէ Հարպիյէ նազըրը էնվէր
բաշա պաղչէլէ տօղրու իլէրէյիւ պէտ-
խալին գորտէլալարը արասընտան
պաղչէլէ կիրմիշ վէ վիւքէլա վէ սաիր
տալէթիլէր միւշարիլէյի թաազիւ
իթմիշէր տիր։ Գարունըն էօնիւնտէ
սիրէր ազաւմընը պիր խարիթաւը
սէնրա իւզէրինէ գօնըլտըղընտան գա-
րաբիւհանը ումուսի իսթիւքեամ չիւ-
պէսի ընտի գալմազամ Բասիմ պէյին
տէլալէթիլէ Հարպիյէ նազըրը վէ
պիւթիւն տալէթիլէր սիրէրէր, մէս-
թուր եօլալը, թէլ էօրկիւլէրի, ինկ-
ուսուլի սիրէրէր վէ էօրկիւլէրի,
գուս թօրպալարըլա վիւճուտէ կէթի-
րիւմիշ վէ արալարընա չէլիւ լէվիա-
լար գօնըլմըն սիրէրէր, սարկը մա-
հալէրի, գապրթան գէմիւլիւքէրինի,
գօմանտան մէվըրլարընը, խալալարը
մաթպալարը կէզմիւշէր վէ Բասիմ
պէյին իյգաւաթըն տիյնէմիշէր տիր։
Կէնէլէրի հիւճում վուգուըն խապէր
վէրէն ինկ. ուսուլի չընկըրազը թէլ
էօրկիւլէր պիլիստտա նազարը արդ-
գաթը ճէլալ իթմիշ տիր։ Ինզար իտի-
լէն սիրէրէրտէ իսթիւքեամ վէ բիյա-
տէ էֆրատը տա գալըլըլը մէվգա-
լարտա աթէլ վաղիլէթիլէրի տարազ,
սիրէր մուհարէպէսինի թանգիր վէ
թաղիլի իթմիշէր տիր։ Հարպիյէ
նազըրը իսթիւքեամ պաղչէլի գաբու-
ճըլըղընա թային օլընան վէ Սէտտիւլ-
պահր մուհարէպէլէրինտէ մէճրուհ
օլուպ պիր այաղընը դայալ իտէն Լադ-
գըլէլի Հաճի Մէհմէտ օղլու Մէհմէտ
Ալիյէ պիլիստտա իսթիւքեամ իթմիշ
տիր։ Տալէթիլէր չըգորդտան սօնրա
էհալի պաղչէլէ կիրիւ պիրէրէր թէ-
մաշա իթմիշ տիր։

Սիրէհնի Այսթէֆանց—խաբըրըն
Բհամը Բիւճաթը.— Իքինի իսթիլըն
ընտը քիւշալը տա տինն ինրա օլու-
նըպ Սիրքէի սթաւիօնը պայրազլար-
լա տօնաւորըլը տըր։ Օսմ. սանճագ-
լարըլա տօնաւորըլը օլան պիր թրէ-
նը մախսուտ նաֆիա նէզարէթի մու-
րախիսար չըմէնտըֆէրլէր միւտիւրը
ումուսի Մուսթաֆա վէ գօմիւքի
Նուրի վէ Շարգ չըմէնտըֆէրլէրի աւ-
քէրի իսթիլը գօմիւքի էրքանը հար-
պիյէ պիւպալըն Շաֆիր Նիյմէթ պէյ-
լէր իլէ Շարգ չըմէնտըֆէրլէրի տի-
րէթիւրը վէ միւհէնտիւքի լու-
քիւ օլուպ Սիրքէի տէն Այսթէֆանց
կիւթիւլէր տիր։ Գիւզէրիւհանտա պու-
լընան պիւթիւն սթաւիօնար տօնա-
ւորըլը իտիւ Պիւթիւն սթաւիօնար վէ
իսթիլար թէֆթիւ իտիւլէրէք Այսթէ-
ֆանց միւլաւալէթ վէ ալտէթ ի-
տիւմիշ տիր։

Տօնանմա Եւթիլիթիլին ալայր,—
Տիւն էօլէնտէն սօնրա Պէշիթաշտա

քեան Պարպարոս իյայրէտտին Բաշա
թիւրպէսինտէքի տանտըգաւընա ֆէվ-
գէլատէ միտալիանըն աթլատ իւզէ-
րինէ իլէմէլի հաաւըղը վէ սանտըգա-
լուգէրինէ սարըլաճագ իլէմէլի աթլատ
սանճաղը իլէ ալ աթլատ քէսէ իլինտէ
պուլընան պէրաթըն թաալիւ գէրաւիւթի
ինրա օլընմըն տըր։ Բրօկրամ մուճի-
պիւնէ, Տօնանմա ճէմիլէթի ազաւըլա
մուլթիլի ճէմիլէթ վէ չիւքէթիւր
մուրախիսարը մէրքէղը ումուսի
թօրընը պիր ալայ իլէքիլ օլընմըն
վէ էվլէլա իթիլիտա վէ թէրազը ճէ-
միլէթի մէրքէղը ումուսի էօնիւնտէ
կիրիւլալ իթանպուլ մէպուսը վէ Տօնանմա
ճէմիլէթի ընտի պիր Շէֆիւ պէյ Նութը
իյրաւալ իթիլիտա վէ թէրազը ճէ-
միլէթիլին գանունըն էսաւիսինի թէլ-
սիսի իլին սարֆ իթիլիլի դայրէթիւ-
րի թէպէլի իթմիշ տիր։ Ճէմիլէթին
քեանպը ումուսի Միւհարի Շիւքրի
պէյ մուղապէսէ պուլընը Տօնան-
մա ճէմիլէթիլին վաթանա իյֆա իթ-
տիլի խուսէթիլէրի գիւր վէ «Եաշարըն
միլէթ, հաշարըն տօնանմա, հաշարըն
Տօնանմա ճէմիլէթի» նիտաւըլա
նութընա նիւալէթ վէրմիշ տիր։ Սօն-
րա ալայ իթիլիտա վէ թէրազը գը-
լիւլինէ կիրիւ օրատա իթիլիտա ճէ-
միլէթիլին Պէհաշտտին Շաֆիր վէ
թալէթի պէյլէր ալայա իլէթիւք իթ-
միշէր վէ գլիւպ էօնիւնտէ Նութըլար
իյրաւ օլընմըն տըր։ Սօնրա ալայ
պաշտա մուղիգա օլուտը հալտէ, Պէ-
շիթաշա կիրիւ Պարպարոս իյայրէտ-
տին բաշա թիւրպէսինի գիյարէթ իթ-
միշ տիր։ Ալայ թիւրպէյէ միւլաւալէ-
թիլինտէ պիր մուրախիսա նէյէթի վէ
մէքթիւլէր չալիւրաւըն թարաֆընտան
գալըլաւմըն, սօնրա Նութըլար իյ-
րաւ օլընմըն, վէ թիւրպէյէ կիրիւլա
սանտըգաւըն պաշ թարաֆընտ ֆէվ-
գէլատէ ալթուս միտալիա թաալիւ ի-
տիւմիշ. սանտըգաւըն իւզէրինէ տէ-
նէլի տօնանմա ճէմիլէթի սանճագը
վալ օլընմըն տըր։ Տուալար օգուընը,
չալիւրաւմ վաթանըրիլէրանէ նաղմէլէր
թէրէնիւմ իթտի. մէրաւիտէն սօն-
րա Սինան բաշա ճամիլին կիրիւլա օ-
րատա Մէվլուտ օգուընարա թէլալիւտը
էօմր ու չէրէթը Հազրէթը Բատիլաճի
վէ մէյտանը մուհարէպէսէ վէֆաթ ի-
տէն էֆրատըն իսթիւքեամ ըուլիւրը
իլին տուալար օգուընմըն տըր։

* * * Կէլիպօլուտա Պուլալիւթի միւ-
թէվիֆա Շահաւաթ Սիւլէյման բաշա-
նըն գապրընտա Տօնանմա ճէմիլէթիլին
եաթըլաճագ նամաղիւհա վէ ալտիւնիւ
վաղը էսաւ ընտի օրալա կէօնտէրիլին
պիր նէյէթ թարաֆընտան քէմալը
տէպուտէ իլէ ինրա օլընմըն տըր։

Թիւրքիի Րիիթիլի.— Տալիլիյէ
նազըրը թալէթի պէյ էֆ. իլէ Սու-
սուլ վալիսի Հայտար վէ էրգրուս վա-
լիս թանսին պէյլէրին հայիւ օլուրը-
լարը ֆալիսի միւլաղիւմը սանիլիւ
րիւթպէսինի ֆալիսի սիւլարի միւլա-
ղիւմը էվլէլիլիլին թէրֆիլի վէ Իզմիր
վալիսի Բահմի, Թրապիզոն վալիսի ճէ-
մալ Ազմի պէյլէրին տէ էօնիւնտէ
ֆալիսի սիւլարի միւլաղիւմը սանիլիլի
րիւթպէսի թէվիլի վէ հալընը Տա-
լիլիյէ նազըրը պէյ էֆէնտինին մա-
լէթը Սէնիյէ սիւլարի պէօլիւլիտէ
մուղալիէտ օլմագ իւզըն օ իւնիֆօր-
մայը իթթիսա իթմէլէրի խուսուլարը-
նա իրատէի Սէնիյէ հազրէթը Բատի-
լաճի չէրէթիւթիւթալիւ պուլըլըլը
տըր։

ՇԱՀԱՅԷ ԷՄԷՐ Թարուզ էֆէն-
տի, ալին սապա Չանապալէյէ թէլ-
րիֆ վէ մէվաղը վէ մէնաթըլը միւ-
թաշէմէի հարպիյէ թէֆթիլ իլէ-
տիւքէն սօնրա ազաւ միւլալի ալտէթ
պուլըլըլը տըր։

ԹԱՅԵՍԱՐԷ ՃԷՎԷԼԷՆԸ.— Տիւն ազ-
աւ տաաթ 5 րատալէրինտէ իքի տէ-
նիւ թալիսարէսի չէրիմիւր աֆաղըն-
տա ուշարազ Իյաւ Միլի չէնիլիլէրի-
նէ իլթիւրաք էյլէմիշ տիր։

* * * Մէրքէլ գօմանտան լըղընտան,
— Շէրը հալին 11 ինճի բազար էրթէ-
րի կիւնի իքի թալիսարէմիւր Սթանպուլ
իւզէրինտէ տօլաճագ տըր։

ԹԱՅԵՍՏԻԻԼԱԹԸ ՀԱՎԱԹԷ
Հաւա ալըգ օլուպ միւթիւթիլիւլ-
կուր չըմալ ճիւլէթիլինտէն էսէճէք տիր։
9 յուլիստէ ազաւմի ալթէճէի հէրաթէթ
Տէրաւալթիլտէ 26, էտիրնէտէ 23,
Պէյրուլթա 24, 10 յուլիս գապլէղը-
վալ ալթէճէի հէրաթէթ Տէրաւալթիլ-
տէ 20, էտիրնէտէ 22, Իզմիրտէ 25,
Պէյրուլթա 28, Պաղստտա 33, վի-
էնիստա 17, Պուտալէլթա 19, Սօ-
ֆիատա 18 ալթէճէ տիր։

ՊԷՆԻՅԷ ՆԷՉԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—
30,000 չիֆթ հուն չօրապ 6,30 պէ-
նէր չիֆթի։ 270,000 քիւլ սօղան 2,30
պէնէր քիւլուր։

Հիւալարընտա մուհարէր ֆիլաթ-
լար թալիպէրի էօնտէսինտէ օլան
հուն չօրապ իլէ սօղանըն ինալէի գա-
թիլէսի թէմուղըն 12ինճի տալը կիւնի
ինրա իտիլէճէք տիր։ Իթայա թալիպ
օլանլար հէվմը մէքթիւրտէ թէմիլիսաթ
ազլէլիլիյէ պէրապէր պատէղաճէր
իքիտէն տէօրթ պուլուղա գաւտար Պահ-
րիյէ նէզարէթի Տէօրալիւնտէ տալիլէ-
սինէ միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրէր։

3—3
§ 6000 առէտ գրմարէ քեաղըտը,
1800 առէտ մաքինա ընէթմար, 1000
առէտ լամպա չիլէսի, 100 առէտ գա-
ղան չիլէսի, 1800 առէտ հարր սիւ-
րիւրիւսի, 1500 առէտ ֆաուլ, 600
առէտ թիւրէպուր թալը, 50 թօր պան-
տըլի 80 գուլթը թօրը իլին, 800 թա-
պաղա սիւնիլէր քեաղըտը։

Պալէտտէ մըգտարը մուհարէր էչ-
եանըն բարաւը ընէլինտէ վէ տէֆաթիւն
վէրիլմէք իւզըն միւնապաա սուրէ-
թիլի միւլալաա իտիլէճէք տիր։ Ի-
թայա թալիպ օլանլար իյգաւաթը քեա-
ֆիլէ արմագ իւզըն հէր կիւն վէ մի-
նապաալա իլթիւրաք իթմէք իսթէ-
յէնիլ տէ թէմուղըն 12ինճի տալը
կիւնի պատէղաճէր իքիտէն տէօրթ
պուլուղա գաւտար Պահրիյէ նէզարէթի
Տէօրալիւնտէ տալիլէսինտէ միւնապաա
գօմիսիօնընա միւրաճաաթ իթմէլի
տիրէր։

3—2
§ 200 քիւլ կըրճըլա, 3000 քիւլ
ընէթի պէյազ իսթիւլի, 200 քիւլ
թուղ րուըն, 200 քիւլ թուղալ, 50
չիլէ սիյան վէ մաի սապիթ միւրէք-
քէպ, 60 չիլէ գրմըլը միւրէքքէպ,
150 չիլէ գաւի մա ֆուրչա, 150 չիլէ
պլէ օ պաղա միւրէքքէպ։

Պալէտտէ մըգտարը մուհարէր էչ-
եանըն բարաւը ընէլինտէ վէ տէֆաթիւն
վէրիլմէք իւզըն միւնապաա սուրէ-
թիլի միւլալաա իտիլէճէք տիր։ Ի-
թայա թալիպ օլանլար իյգաւաթ ալ-
մագ իւզըն հէր կիւն վէ միւնապաալա
իլթիւրաք իթմէք իսթէյէնիլ տէ թէ-
մուղըն 12ինճի տալը կիւնի պատէղա-
հէր իքիտէն տէօրթ պուլուղա գաւտար

Պահրիյէ նէզարէթի Տէօրալիւնտէ տա-
լիլէսինտէ միւնապաա գօմիսիօնըն
միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրէր։ 3—2
§ 540000 քիւլ քիւլի, 271000
քիւլ պուլկուր, 194000 քիւլ ղէյթու
237000 քիւլ ֆաուլա, 130000 քիւլ
նօնու, 18500 քիւլ մէրճիմէք։

Պալէտտէ ճիւն վէ մըգտարը մու-
հարէր էրգաթ միւնապաաաաաաաա
իթայէ թալիպ օլանլար իյգաւաթ
քեաֆիլէ ալմագ իլին հէր կիւն վէ
միւնապաալա իլթիւրաք իթմէք իսթ-
թէյէնիլ թէմուղըն 14ինճի ընէլի
պիր կիւնի պատէղաճէր 2տէն 4 պու-
լուղա գաւտար Պահրիյէ նէզարէթի
Տէօրալիւնտէ տալիլէսինտէ միւրաճաա
էյլէմէլի տիր։ 3—1
ՇԱՐԳ ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼԼԱՐԸ ԹԱՅՎԷԼԷՆԸ
ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՏԷՆ
Իլան.— Շարգ Թիմուր Էօլա
թալիլաթըն 279ընճը գուրաթը Տէ-
սաալթիլտէ Տուլըն ումուսիլի
մանիլէ իտարէսինտէ 14,27 վէ 16
թէմուղ 1916 թարիլիլին միւնապ-
օլան իքի մաշէրը ալէնտէ տա-
ալաֆի. զուտ Մալիլի վէ նաֆիա
գալթիլ ճէլիլէլիլիյէ Պանղը Օսմ
իտարէսինտէ իլաւ օլունաճագ
մուլար միւլաճէնտինտէ քէլիտէ
տիլէճէլի իլան օլուըն։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՍ
ՊԷՅՅՈՒՏԷ ԹԱՅՐԱՅԻՐՈՒՇԼԸ
Պէրլին 23.—Գօթէնհալտան վէր-
լէն մալիսաթա կէօրէ, Հէյլին Ալ-
մանլարը դայիլիլիլի վէ քէն
հուաւալարըն միւնապէս իտմէլի
ճէք հալէ գօմագ իսթիւթիլինտէ տա-
լուր պէյանաթը Ալէմանիստան գիւ-
տէ Ֆրանսաաա էնտիլէ վէ իսթիլի
լիլ թէվիլա իթմէք մանիլէթիլինտէ
տուղը Ֆրանսաաա իլէյլա օլընըլ
Ֆրանսըլ գալմը Մ. Բուանդալիլի
սէնէ պաշընտա իյրաւ իթիլի
նուլթաա ապէրլին սէնէ իսթիլի
տան էվլէլ քէնտի մէմէքթիլիլի
ալտէթ իտմէքիլինտէ տալիլ վաթ-
քէօր քէօրիւնէ էմիլիլի իթմիշ իսթ-
իւլա Ֆրանսաաա էնտիլէ վէ իսթիլի
պէյանաթըլա մուգալէտէ օլընըլ
պէյանտէ պիր թաֆրաֆիլուլը
տուղը աւալըլը, գիւր էն աթիլ
Ֆրանսըլ պիլէ թաալվուըն
պիր վաթթ մէվըր ֆիլիլ իյաւ իսթ-
մէյէնէլինտէ գանի օլմուշ տըր։

ԲԷԹԷՐՍՊՈՒՐԿԸ ԹԱՅԷԼԷՆԸ
Պէրլին 23.—«Բէլ» տէյօր քիւլ
թէրապուրիլըն թալիլիլի Սկոտլան-
վուղա պուլաճագ տըր. պիւթիլին
թարիլէր ճէպրէն չէնտէն թարա
մըլար տըր։

ԻՐԱՖՏԱՐԻ ԻՆԿԻԼԻԶԷՐ
Պէրլին, 23.—Էնտիլիլի վէթիլ
տան.— Սիլիլին Իրապաա Արապալ
մէն. Հաթըն իտարէսինտէքի ալ-
արաւընտա վուղա պուլան միւնապ-
մէլիլտէ, ինկ.լէր աղըր գալթիլ
օղրամըլար տըր։ Բէք գիյատէ գու-
վէթլէ թէսիլի իտիլիլ օլան Ար-
միւթրէլէրինտէ ինկ.լէրին մուլ-
պէրաթը թէնտա ալթընա ալթիլ
տըր։

در سؤل امور و ارزادان
Միւս. մեսուլ։ ՅԱՈՒՐ ՎԱԹԱՊԵՏՈՒՇԸ